



en solidarité avec les paysans et indigènes du Guatemala

Genève, le 20-03-2021

aux membres de l'Assemblée km207

Notre réf. 3809-CoT

convocation à l'Assemblée générale Km207 Guatemala du 8 juin 2021, 17h

date : 8 juin (code 2184)

lieu : Maison du Faubourg, rue des Terreaux-du-Temple 6, 1201 Genève, 3e étage, salle J

Mesdames, Messieurs, chères amies, chers amis,

Nous avons le plaisir de vous inviter à notre assemblée générale annuelle pour laquelle nous espérons pouvoir vous rencontrer comme avant la pandémie, au 3ème étage de la CGAS !

Dans cette dernière année si difficile, nous espérons aussi que vous avez pu tenir bon, rester actif et sociable selon les conditions difficiles imposées.

Nous savons qu'il nous faudra continuer à devoir affronter cette crise dans tous les domaines et secteurs, économique, social, culturel et psychologique.

Ordre du jour :

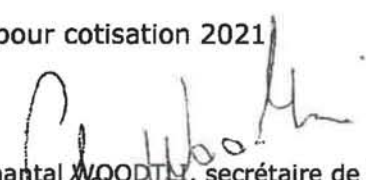
1. Adoption du PV de l'année 2019-2020
2. Rapport d'activités de l'année 2020 (Béatrice Junod)
3. Rapport comptable : bilan (Claude Reymond)
4. Vérification des comptes (Michèle Gentet, Annick Subasic)
5. Election du comité : présidence, co-présidence, secrétaire, trésorier, membres.
6. Divers dont la mise en veille de l'association selon les élections du jour.
7. Situation en cours dans l'affaire El Estor et le lac Izabal. Solway à Zoug.

Merci de tout votre soutien et de votre intérêt pour les communautés et leurs défenseur-e-s au Guatemala, notamment de nos partenaires du Collectif de développement rural et autochtone CODECA avec qui nous gardons des relations permanentes.

Recevez, Mesdames, Messieurs, chères Amies et chers Amis, nos chaleureuses salutations.

annexes: 2020-07-02km207_ Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 2 juillet 2020 2p
Rapport d'activités 2020

Bilan + Exploitation 2020 + bulletin(s) de versement pour cotisation 2021


Chantal WOODIN, secrétaire de l'Association
Km207 Guatemala - Suisse

○

○

Genève, le 02-07-2020

aux membres du comité km207

Notre réf. 3787-CoT

Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 2 juillet 2020

Présent-e-s : Béatrice Junod, Anne-Marie Barone, Michèle Gentet, Annick Subasic, Claude Reymond, Manuel Guzman, Chantal Woodtli, en local J de la CGAS et par skype Magali Grossenbacher et Rocio Escobar de Waeber.

La présidente ouvre l'AG en précisant que les élections du comité et des vérificatrices des comptes doivent être rajoutées en pt 4 et 5.

1. Adoption du PV de l'assemblée générale du 3 juin 2019 : il faut rajouter la présence de Magali Grossenbacher et Rocio Escobar doit figurer sous excusée. Le PV est alors accepté à l'unanimité.

2. Le PV de l'assemblée extraordinaire d'octobre 2019 sera envoyé pour approbation à la prochaine AG.

3. Rapport d'activités de la présidente : il est adopté à l'unanimité.

4. Comptes 2019 : le trésorier précise qu'il faut prendre en considération la version du 19 juin 2020 puisque ceux livrés avec la convocation datés du 16 avril ont fait l'objet de modifications consécutivement aux remarques des vérificatrices. Les comptes les plus récents sont donc photocopiés, distribués et immédiatement envoyés par courriel aux personnes présentes. Il fait remarquer que c'est le premier exercice dans lequel le compte d'exploitation mentionne sous 3000 Cotisations le montant de l'ensemble des cotisations statutaires des membres pour 2019 et que le bilan mentionne sous 1100 Créances le montant de celles encore attendues. Le compte 3100 Dons enregistre un montant très supérieur à celui des cotisations régulières parce d'une part des membres se sont montrés très généreux et d'autre part parce qu'il y a crédit son travail comptable. Un différentiel de 2830 CHF entre le produit des subventions et les transferts d'argent au Guatemala pour nos projets a été crédité à frais de représentation et 2829 CHF ont été attribués au compte 2400 Provision pour honorer en 2020 et suivantes les frais de Magali pour le suivi du projet ACOGUATE.

La vérificatrice des comptes Michèle Gentet lit son rapport : l'assemblée donne décharge au comité et remercie le trésorier pour son travail et ses explications, pour ensuite approuver les comptes à l'unanimité.

Concernant l'exercice 2020, le trésorier indique encore à l'assemblée qu'il faudra sans doute passer par perte certaines créances: il suggère que le Comité puisse décider

que les membres n'ayant pas honoré leur cotisation 2019 et 2020 soient déchus.
L'assemblée admet le principe tout en remerciant la secrétaire de sa proposition d'ultimes démarches avant d'ainsi procéder.

5. Elections du comité et des 2 vérificatrices : pour 2020 et 2021 le comité et les vérificatrices sont réélus. Il est demandé à Manuel Guzman et Rocio de chercher parmi leur cercle un-e futur-e président-e et secrétaire pour 2021-2022. La présidente précise qu'elle reste en fonction pour une année seulement ! Si personne n'est prêt à reprendre la présidence et le secrétariat de l'association, celle-ci sera dissoute après la fin des projets en cours et les rapports remis aux institutions qui les ont financés.

DIVERS

Magali nous fait part de la demande de ACOGUATE pour aider une personne chargée de la recherche de fonds : nous décidons de voir qui se déclare prêt parmi les ONG à financer ce poste avant d'y contribuer.

Pour la GENEVA Peace Week de l'automne nous sommes invités si nous avons des propositions à faire valoir... nous avons besoin de précisions avant de nous y engager.

CE QUI EST MAINTENU selon la situation sanitaire :

La soirée avec la Plataforma, les leaders guatémaltèques et honduriens qui seront à Genève pour la session "entreprises et droits humains" de l'ONU en novembre 2020 (?)
La collaboration avec le Festival Filmar en America Latina qui a lieu en novembre habituellement pour donner des informations sur la situation des droits des populations rurales et autochtones et évidemment de la criminalisation des défenseur-e-s des Droits fondamentaux au Guatemala selon le film retenu par le Festival. Nous nous mettrons en contact avec Gérard Perroulaz comme les années précédentes.

La présidente rappelle qu'il y a une pétition sur les agissements de la multinationale Lafarge-Holcim. A signer sur les réseaux de solidarité. Rappelons que le siège de la firme est à Zoug.

SITUATION SANITAIRE et POLITIQUE au Guatemala

Le ministre de la santé est un militaire, ami du président Giammattei. Les soignants ont été durement touchés par le COVID et n'ont ni matériel, masques ... ni salaire depuis des mois !

Il y a eu 440 attaques contre des défenseur-e-s des D.H dont 1 assassinat chez CODECA. 20'000 personnes arrêtées pour n'avoir pas respecté le couvre-feu. Les marchés ont fermé, la pauvreté et la malnutrition explosent du fait des prix qui augmentent. La Cour suprême a sommé le Congrès de cesser de coopter les juges en leur faveur. L'ONU s'en préoccupe ... il s'agit de la poursuite des pratiques du Pacte des corrompus, comme lors du précédent régime.

Les pressions des pays étrangers et de leurs ambassades au Guatemala sont faibles et inaudibles. Des lettres doivent être envoyées pour faire pression selon Anabella et Manuel.

Magali rappelle que KM207 Guatemala-Suisse a maintenant **une page sur Facebook**, tout comme CODECA, notamment, et que nous pouvons l'utiliser pour envoyer des messages, s'adresser à Magali par mail ! (magali.grossenbacher@gmail.com)

La séance est levée à 20h15, PV pris par la secrétaire Chantal Woodtli

Genève, le 03-03-2021

A l'intention de l'assemblée du 8 juin 2021

Notre réf. 3810-CoT

Rapport d'activités 2020 de Km207 Guatemala-Suisse

1. Le Comité

Le comité s'est réuni pour deux séances au cours de l'année 2020 :

- **Le 12 février 2020** pour discuter de l'organisation du Café des Libertés dans le cadre du FIFDH, qui pour finir n'a pas eu lieu à cause du Covid-19. Lors de cette séance, nous avons aussi parler des conséquences de la loi sur les ONG que le président Giammattei a signé. Cette loi exige de connaître les montants que les ONG présentes au Guatemala reçoivent, et la possibilité pour le gouvernement de contrôler leurs activités. Un recours a été déposé contre cette loi.

Lors de cette séance Béatrice Junod a informé qu'elle quittera la présidence de Km207 Guatemala-Suisse lors de l'AG 2021, et au plus tard en juin 2022, lorsque son mandat auprès du comité de la Plateforme internationale contre l'impunité se terminera. Chantal Woodtli a également informé qu'elle quittera elle aussi le comité et sa fonction de secrétaire. Il est donc indispensable de trouver de nouveaux membres et de nouvelles personnes prêtes à relever les défis de la présidence et du secrétariat.

- **Le 14 novembre 2020** nous avons préparé la visioconférence sur les délocalisations forcées des communautés au Guatemala, que nous avons organisé le 3 décembre 2020 en collaboration avec la Plateforme internationale contre l'impunité.

2. Informations

Chantal Woodtli a écrit un article pour le journal syndical sur la situation à El Estor.

3. ACOGUATE

Magali Grossenbacher a participé activement au suivi du projet ACOGUATE au Guatemala, en tant que présidente et membre du comité d'ACOGUATE. Elle a également été en contact continu avec le canton de Genève, la commune de

Plan-les-Ouates et les Femmes protestantes en Suisse, qui ont financé une partie du projet ACOGUATE en 2020. Finalement, elle a assuré le rapatriement des deux observatrices des droits humains qui étaient sur place avec ACOGUATE en mars 2020 et a préparé en partie le départ d'une future accompagnatrice qui n'a malheureusement pas pu partir à cause de la pandémie.

4. Collaboration avec le Foro Suizo et les Guatemalanetz de Berne et Zurich

- **Le Foro Suizo** : Km207 a participé à la séance 2020 du Foro Suizo. Celui-ci a rédigé une lettre ouverte adressée à l'ambassade de Suisse au Guatemala et à l'Ambassadrice extraordinaire Carla Maria Rodriguez, et l'a faite signer par les membres du Conseil des Etats et du Conseil National.
- **Le « Groupe Solway »** (formé du Guatemalanetz Berne, du Guatemalanetz Zurich, de Multi Watch et de Km207 Guatemala-Suisse) : Le « Groupe Solway » a travaillé en vidéo-conférence et par échanges d'emails sur la situation de l'entreprise suisse Solway, propriétaire du groupe CGN Pronico. Une visioconférence a été organisée le 2 novembre 2020 avec un film sur la situation à El Estor, au bord du lac Izabal. Le film a été réalisé par Carlos Choc. La Cour Constitutionnelle du Guatemala a ordonné à l'entreprise de cesser ses activités et de procéder à une consultation auprès de la population locale. Malgré cela, l'entreprise continue à travailler la mine à ciel ouvert et la production de nickel. Le « Groupe Solway » a informé le SECO de la situation, et l'entreprise Solway a souhaité rencontrer les membres du « Groupe Solway ». Comme Solway ne nous a pas donné les informations demandées, et afin de nous préparer au mieux, le groupe a décidé de faire faire une expertise juridique au Guatemala sur la situation à El Estor.

Genève, le 3 mars 2021

Béatrice Junod

BILAN

vérifié pour l'assemblée du 8 juin 2021

	Année courante	Période Jan. 2019 - Déc. 2019		
		Montant	Ecart	%
1, ACTIFS CIRCULANTS				
10, Liquidités				
1010, Compte postal N°10-776232-1	6 960.93	4 397.18	2 563.75	58.3
Total 10, Liquidités	6 960.93	4 397.18	2 563.75	58.3
11, Créances				
1100, Créances envers tiers	0.00	700.00	-700.00	-100.0
1190, Povisions pour pertes sur créances env	0.00	-35.00	35.00	-100.0
Total 11, Créances	0.00	665.00	-665.00	-100.0
Total 1, ACTIFS CIRCULANTS	6 960.93	5 062.18	1 898.75	37.5
2, PASSIFS				
20, Dettes				
2000, Dettes fournisseurs	3.45	6.30	-2.85	-45.2
2010, Dettes envers des tiers	800.00	0.00	800.00	0.0
Total 20, Dettes	803.45	6.30	797.15	12 653.1
24, Provisions				
2400, Provisions	0.00	2 829.00	-2 829.00	-100.0
Total 24, Provisions	0.00	2 829.00	-2 829.00	-100.0
28, Capitaux propres				
2800, Compte de capital	2 226.88	2 210.98	15.90	0.7
2950, Compte de résultat	3 930.60	15.90	3 914.70	24 620.7
Total 28, Capitaux propres	6 157.48	2 226.88	3 930.60	176.5
Total 2, PASSIFS	6 960.93	5 062.18	1 898.75	37.5
Résultat CHF	0.00	0.00	0.00	0.0
Total	6 960.93	5 062.18	1 898.75	37.5

COMPTE DE RÉSULTAT

vérifié pour l'assemblée du 8 juin 2021

	Année courante	Période Jan. 2019 - Déc. 2019		
		Montant	Ecart	%
3, PRODUITS ET RECETTES				
30, Cotisations				
3000, Cotisations des membres	430.00	960.00	-530.00	-55.2
Total 30, Cotisations	430.00	960.00	-530.00	-55.2
31, Dons				
3100, Dons	1 110.00	1 376.00	-266.00	-19.3
Total 31, Dons	1 110.00	1 376.00	-266.00	-19.3
32, Subventions				
3200, Service de la solidarité internationale (E	30 000.00	0.00	30 000.00	0.0
3301, Solidarité Plan-les-Ouates	7 700.00	0.00	7 700.00	0.0
3901, Rabais : déductions obtenues	2 829.00	200.00	2 629.00	1 314.5
Total 32, Subventions	40 529.00	200.00	40 329.00	20 164.5
Total 3, PRODUITS ET RECETTES	42 069.00	2 536.00	39 533.00	1 558.8

COMPTE DE RÉSULTAT

vérifié pour l'assemblée du 8 juin 2021

	Année courante	Période Jan. 2019 - Déc. 2019		
		Montant	Ecart	%
4, CHARGES ET DEPENSES				
40, Charges d'administration				
4100, Photocopies ou imprimés	19.10	18.10	1.00	5.5
4500, Affranchissement et ports	59.90	21.00	38.90	185.2
4530, Télécommunications + Internet	24.05	6.30	17.75	281.7
Total 40, Charges d'administration	103.05	45.40	57.65	126.9
47, Info-documentation				
4720, Publicité	0.00	709.20	-709.20	-100.0
Total 47, Info-documentation	0.00	709.20	-709.20	-100.0
48, Activités				
4810, Frais de représentation	3 675.00	0.00	3 675.00	0.0
4821, ACOGUATE	31 614.35	0.00	31 614.35	0.0
4832, Conférences	1 296.00	200.00	1 096.00	548.0
4833, Cotisations à organisation tierces	545.00	620.00	-75.00	-12.0
Total 48, Activités	37 130.35	820.00	36 310.35	4 428.0
60, Charges d'exploitation				
6830, Frais de comptabilité	360.00	810.00	-450.00	-55.5
6840, Frais de banque/compte postal	160.00	100.50	59.50	59.2
8015, Pertes sur l'exercice	385.00	35.00	350.00	1 000.0
Total 60, Charges d'exploitation	905.00	945.50	-40.50	-4.2
Total 4, CHARGES ET DEPENSES	38 138.40	2 520.10	35 618.30	1 413.3
Résultat CHF	3 930.60	15.90	3 914.70	24 620.7
Total	42 069.00	2 536.00	39 533.00	1 558.8



en solidarité avec les paysans et indigènes du Guatemala

Genève, le 19-04-2021

Aux membres de l'Assemblée km207

Notre réf. 3803-CoT

**Vérification des comptes 2020 de l'association KM207 Guatemala-Suisse
en vue de l'Assemblée générale du 8 juin 2021**

Mesdames, Messieurs,

Conformément au mandat qui nous a été confié nous avons procédé, sur la base des documents présentés, à la vérification des comptes de l'association KM207 Guatemala-Suisse pour l'exercice allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2020.

Au 31 décembre 2020, le compte postal 10-776232-1 indique 6'960.93 CHF.

Le compte de résultat annonce un bénéfice de 3930.60 CHF.

Le total du bilan se monte à 6'960.93 CHF.

Nous avons constaté que le bilan ainsi que le compte de résultats concordent avec la comptabilité. Les contrôles effectués nous ont permis de constater l'exactitude de la comptabilité et l'existence de pièces justificatives probantes pour chaque opération vérifiée.

En conséquence nous recommandons à l'assemblée générale d'approuver les comptes présentés, d'en donner décharge aux organes responsables et de remercier le trésorier, Claude Reymond, pour son travail.

Les vérificatrices des comptes :

A. Subasic

Michèle GENTET, vérificatrice aux comptes km207

Annick SUBASIC WOODTLI, vérificatrice aux comptes
km207

*temporairement absente !
C. Woodtl, 19.04.2021*

Genève, le 27-03-2021

au comité km207

Notre réf. 3811-CoT

PV de la séance virtuelle du comité km207 du 8 mars 2021

Personnes présentes : Chantal Woodtli, Magali Grossenbacher, Chloé Noverraz, Manuel Guzman, Rocio Escobar, Béatrice Junod

1. Bienvenue

Béatrice souhaite la bienvenue à tous et toutes.

2. PV du 14 septembre 2020

Le PV est accepté.

3. Information sur le groupe Solway

Angelica Choc toujours très active dans la défense des communautés et des droits humains a été victime de l'entreprise Solway qui a utilisé des photos pour faire croire qu'elle collaborait avec eux. Actuellement, les communautés se méfient d'elle. L'entreprise Solway et le SECO ont demandé une rencontre avec les membres du groupe Solway qui avait été au SECO avec Carlos Choc et Quimy de Léon. Lors de cette rencontre, le Groupe Solway avait demandé des informations que nous n'avons jamais reçues. D'autre part, Solway réfute les accusations portées sur elle concernant le respect des droits humains et le fait que CGN Cornico continue à travaillé malgré une interdiction de la Cour Constitutionnelle du Guatemala.

Afin d'avoir des arguments solides face à Solway, le groupe aimerait faire faire une expertise juridique au Guatemala. Celle-ci coûterait environs 9000 CHF. Le Guatemalanetz Zurich peut mettre 4000 CHF à disposition, Km207 env. 800 CHF. La recherche de fond se fait encore auprès des diverses fondations.

Carlos Choc est retourné à El Estor et continue son activité de journaliste. Il a des difficultés personnelles et l'entreprise utilise son ex-compagne pour le diffamer. C'est lui qui a fait le film que le Groupe Solway qui a été diffusé lors de la manifestation organisée en novembre 2020. Béatrice transmettra le lien pour voir le film aux membres du comité.

4. Info sur la Plateforme internationale

Il y a eu des changements dans les membres du comité : Stephan Tschirren a dû quitter le comité car il ne travaille plus auprès de Pain pour le Prochain. Pour le remplacer, Ester Wolf a été nommée ; elle avait déjà participé au comité jusqu'en juin 2020. Alice Froideaux étant revenue du Guatemala représente le Guatemalanetz de Zurich au comité. L'AG de la Plateforme internationale aura lieu le 10 mai 2021 par visioconférence.

5. ACOGUATE

L'année 2020 a été une année compliquée pour ACOGUATE : toutes et tous les volontaires ont été rapatriés en début d'année et ACOGUATE a perdu plusieurs donateurs entre 2020 et 2021. Le suivi avec les défenseur-e-s des droits humains accompagné-e-s se fait encore actuellement via téléphone. ACOGUATE est en attente de pouvoir reprendre les accompagnements sur le terrain.

Par ailleurs, une nouvelle stratégie a été mise en place au sein d'ACOGUATE en 2021 et il y a eu plusieurs changements dans le fonctionnement de la coordination et de l'accompagnement. La situation continue toutefois d'être très critique pour ACOGUATE. Pour ce faire, SweFOR, le comité suédois d'ACOGUATE, a mis sur la table une proposition pour reprendre le travail d'accompagnement au Guatemala. De ce fait, ACOGUATE pourrait disparaître. Pour le moment, cela est une possibilité parmi d'autres étudiées par ACOGUATE et les différents comités. Nous en saurons plus dans les prochaines semaines/mois. Km207 Guatemala-Suisse se positionne en faveur d'une reprise du projet par SweFOR au Guatemala.

6. CODECA

Le projet est terminé mais nous avons continué à soutenir l'accompagnement juridique à Mazatenango. Il y a de grande difficulté pour transmettre des fonds au Guatemala.

7. Discussion sur l'avenir de KM207

Nous n'avons pas de projet pour l'instant ce qui permettrait de mettre Km207 en veille quelque temps. Il faudrait un nouveau comité pour proposer et faire le suivi de nouveau projet. Cette année nous suivrons l'information et il n'y aura pas d'événements.

Manuel est d'accord d'assurer cette année une co-présidence. Pour cela, il sera présenté aux réseaux de Suisse allemande par Béatrice.

Il faudra trouver d'ici juin 2022 une ou un président-e et une ou un secrétaire qui sont des postes importants pour le suivi de Km207.

8. Dates

AG de KM207 le mardi 8 juin à 17h

17 Mai au CGAS à 14h préparation et envoi des documents pour l'AG. (Chantal, Manuel Claude et Béatrice)

Fin de la réunion à 17h40

Manuel + Magali + Béatrice